# KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2015/1944,

## annettu 28 päivänä lokakuuta 2015,

## pelagisten lajien kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta Koillis-Atlantin läntisillä vesillä annetun täytäntöönpanopäätöksen 2012/807/EU muuttamisesta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (ETY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ([1]) ja erityisesti sen 95 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2012/807/EU ([2]) säädetään pelagisten lajien kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta Koillis-Atlantin läntisillä vesillä.

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 ([3]) vahvistetaan pelagisia lajeja koskeva purkamisvelvoite nykyisin suurina määrinä esiintyvien tahattomien saaliiden vähentämiseksi ja kalojen poisheittämisten vähittäiseksi lopettamiseksi. Purkamisvelvoitteen täytäntöönpanon yksityiskohdat vahvistetaan tiettyä luoteisilla vesialueilla harjoitettavaa pelagista kalastusta koskevasta poisheittämissuunnitelmasta annetussa komission delegoidussa asetuksessa (EU) No 1393/2014 ([4]) ja tiettyä lounaisilla vesialueilla harjoitettavaa pelagista kalastusta koskevasta poisheittämissuunnitelmasta annetussa komission delegoidussa asetuksessa (EU) N:o 1394/2014 ([5]). Purkamisvelvoitteen noudattamista olisi valvottava ja seurattava. Sen vuoksi asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa luetellut pienet pelagiset lajit olisi sisällytettävä yksittäiseen valvonta- ja seurantaohjelmaan, jotta kyseiset jäsenvaltiot voisivat toteuttaa tehokkaasti ja vaikuttavasti yhteiset tarkastus- ja valvontatoimet.

(3) Makrilli ja silli ovat laajoille alueille levinneitä vaeltavia lajeja. Jotta voitaisiin yhdenmukaistaa makrillin ja sillin kalastusta koskevat valvonta- ja tarkastusmenettelyt läntisten vesialueiden lähivesillä, on aiheellista sisällyttää yksittäiseen valvonta- ja seurantaohjelmaan ICES-alue IVa, sellaisena kuin se on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 218/2009 ([6]).

(4) On aiheellista jatkaa yksittäistä valvonta- ja seurantaohjelmaa 31 päivään joulukuuta 2018, jotta voidaan varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset purkamisvelvoitteen käyttöön ottamisen aikana.

(5) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 850/98 ([7]) ja erityisesti sen III a osastossa vahvistetaan toimenpiteet poisheittämisen vähentämiseksi. Yksittäisen valvonta- ja seurantaohjelman avulla olisi varmistettava saaliiden arvon keinotekoisen nostamisen kiellon, siirtymistä koskevien säännösten ja päästämiskiellon noudattaminen.

([1]) EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.
([2]) Komission täytäntöönpanopäätös 2012/807/EU, annettu 19 päivänä joulukuuta 2012, pelagisten lajien kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta Koillis-Atlantin läntisillä vesillä (EUVL L 350, 20.12.2012, s. 99).
([3]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).
([4]) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1393/2014, annettu 20 päivänä lokakuuta 2014, tiettyä luoteisilla vesialueilla harjoitettavaa pelagista kalastusta koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 370, 30.12.2014, s. 25).
([5]) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1394/2014, annettu 20 päivänä lokakuuta 2014, tiettyä lounaisilla vesialueilla harjoitettavaa pelagista kalastusta koskevasta poisheittämissuunnitelmasta (EUVL L 370, 30.12.2014, s. 31).
([6]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).
([7]) Neuvoston asetus (EY) N:o 850/98, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998, kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla (EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1).

(6) Yksittäisistä valvonta- ja seurantaohjelmista Itämerellä ja Pohjanmerellä annettujen komission täytäntöönpanopäätösten 2013/305/EU ([1]) ja 2013/328/EU ([2]) nojalla jäsenvaltioiden on ilmoitettava tiedot komissiolle vuosittain. Tiedot pelagisten lajien kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta läntisillä vesillä olisi toimitettava yhtä usein.

(7) Makrillikantojen hoitoa vuonna 2015 koskevien Färsaarten, Norjan ja EU:n välisten neuvotteluiden aikana silli-, makrilli- ja piikkimakrillisaaliiden purkamisen seurannan vertailuarvoja on laskettu huomattavasti, koska vastedes ne perustuvat riskianalyysiin, ja niiden soveltamisala on laajennettu koskemaan myös purettuja mustakitatursk-asaaliita. Täytäntöönpanopäätöksen 2012/807/EU liitteessä II olevia tavoitevertailuarvoja olisi sen vuoksi muutettava.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan täytäntöönpanopäätös 2012/807/EU seuraavasti:

1) Korvataan nimi seuraavasti:

**”Komission täytäntöönpanopäätös 2012/807/EU, annettu 19 päivänä joulukuuta 2012, pelagisten lajien kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta Koillis-Atlantin läntisillä vesillä ja pohjoisella Pohjanmerellä”**

2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

*”1 artikla*

**Kohde**

Tässä päätöksessä vahvistetaan yksittäinen valvonta- ja seurantaohjelma, jota sovelletaan makrilli-, silli-, piikkimakrilli-, mustakitaturska-, karjukala-, sardelli-, hopeakuore-, sardiini- ja kilohailikantoihin EU:n vesillä ICES-suuralueilla V, VI, VII, VIII ja IX sekä EU:n vesillä CECAF-alueella 34.1.11, jäljempänä ’läntiset vedet’, ja makrilli- ja sillikantoihin EU:n vesillä ICES-alueella IVa, jäljempänä ’pohjoinen Pohjanmeri’.”

3) Korvataan 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yksittäistä valvonta- ja seurantaohjelmaa sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2018.”

4) Korvataan 3 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) läntisillä vesillä ja pohjoisella Pohjanmerellä harjoitettavaan kalastustoimintaan sovellettavat ilmoitusvelvoitteet, erityisesti kirjattujen ja ilmoitettujen tietojen luotettavuus;”

5) Korvataan 3 artiklan 2 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) kaikkien sellaisten lajien, joihin sovelletaan purkamisvelvoitetta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 (*) nojalla, saaliiden purkamista koskeva velvoite sekä asetuksen (EY) N:o 850/98 (**) III a osastossa säädetyt toimenpiteet kalojen poisheittämisen vähentämiseksi

(*) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

(**) Neuvoston asetus (EY) N:o 850/98, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1998, kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden avulla (EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1);”

([1]) Komission täytäntöönpanopäätös 2013/305/EU, annettu 21 päivänä kesäkuuta 2013, turska-, silakka-, lohi- ja kilohailikantojen kalastuksen yksittäisestä valvonta- ja seurantaohjelmasta Itämerellä (EUVL L 170, 22.6.2013, s. 66).

([2]) Komission täytäntöönpanopäätös 2013/328/EU, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2013, Kattegatin, Pohjanmeren, Skagerrakin, Englannin kanaalin itäosan, Skotlannin länsipuolisten vesien ja Irlanninmeren turska-, punakampela- ja merianturakantoja koskevasta yksittäisestä valvonta- ja tarkastusohjelmasta (EUVL L 175, 27.6.2013, s. 61).

6) Lisätään 12 artiklaan kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltioiden on vuodesta 2016 alkaen toimitettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot vuosittain viimeistään kunkin kalenterivuoden 31 päivänä tammikuuta."

7) Korvataan liite II tämän päätöksen liitteen tekstillä.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 28 päivänä lokakuuta 2015.

*Komission puolesta*

*Puheenjohtaja*

Jean-Claude JUNCKER

*LIITE*

Korvataan täytäntöönpanopäätöksen 2012/807/EU liite II seuraavasti:

*"LIITE II*

**TAVOITEVERTAILUARVOT**

1. **Merellä tehtävien tarkastusten taso (mukaan lukien mahdollinen ilmavalvonta)**

Sillin, makrillin, piikkimakrillin, sardellin ja mustakitaturskan kalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin kohdistettavien merellä tehtävien tarkastusten osalta on saavutettava vuosittain seuraavat tavoitevertailuarvot ([1]), jos merellä tehtävät tarkastukset ovat merkityksellisiä asianomaisessa kalastusketjun vaiheessa ja osa riskinhallintastrategiaa:

| Vertailuarvot/vuosi (*) | Kalastusaluksia koskevan arvioidun riskin taso 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti | |
|---|---|---|
| | korkea | hyvin korkea |
| Kalastus nro 1<br>Silli, makrilli ja piikkimakrilli | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 5 prosentille sellaisten 'korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 7,5 prosentille sellaisten 'hyvin korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta |
| Kalastus nro 2<br>Sardelli | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 2,5 prosentille sellaisten 'korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 5 prosentille sellaisten 'hyvin korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta |
| Kalastus nro 3<br>Mustakitaturska | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 5 prosentille sellaisten 'korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta | Merellä tehtävät tarkastukset vähintään 7,5 prosentille sellaisten 'hyvin korkean riskin' kalastusalusten kalastusmatkoista, jotka harjoittavat kyseistä kalastusta |

(*) ilmaistaan prosentteina kalastusmatkoista, joita korkean/hyvin korkean riskin kalastusalukset tekevät alueella vuosittain (kalastaessaan pyydyksillä, joiden silmäkokojen perusteella laji on kohdelaji).

2. **Maissa tehtävien tarkastusten taso (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja tarkastukset satamissa tai ensimmäisen myynnin yhteydessä)**

Sillin, makrillin, piikkimakrillin, sardellin ja mustakitaturskan kalastusta harjoittaviin kalastusaluksiin ja muihin toimijoihin kohdistettavien maissa tehtävien tarkastusten osalta (mukaan lukien asiakirjoihin perustuvat tarkastukset ja tarkastukset satamissa tai ensimmäisen myynnin yhteydessä) on saavutettava vuosittain seuraavat tavoitevertailuarvot ([2]), jos maissa tehtävät tarkastukset ovat merkityksellisiä asianomaisessa kalastusketjun/kaupan pitämisen ketjun vaiheessa ja osa riskinhallintastrategiaa.

| Vertailuarvot/vuosi (*) | Kalastusaluksia ja/tai muita toimijoita (ensimmäinen ostaja) koskevan riskin taso | |
|---|---|---|
| | korkea | hyvin korkea |
| Kalastus nro 1<br>Silli, makrilli ja piikkimakrilli | Satamatarkastukset vähintään 7,5 prosentille 'korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä | Satamatarkastukset vähintään 7,5 prosentille 'hyvin korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä |
| Kalastus nro 2<br>Sardelli | Satamatarkastukset vähintään 2,5 prosentille 'korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä | Satamatarkastukset vähintään 5 prosentille 'hyvin korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä |

([1]) Jos alukset viettävät alle 24 tuntia merellä kalastusmatkaa kohden, tavoitevertailuarvot voidaan puolittaa, jos tämä on riskinhallintastrategian mukaista.

([2]) Jos alukset purkavat alle 10 tonnia kullakin purkamiskerralla, tavoitevertailuarvot voidaan puolittaa, jos tämä on riskinhallintastrategian mukaista.

| Vertailuarvot/vuosi (*) | Kalastusaluksia ja/tai muita toimijoita (ensimmäinen ostaja) koskevan riskin taso | |
|---|---|---|
| | korkea | hyvin korkea |
| Kalastus nro 3<br>Mustakitaturska | Satamatarkastukset vähintään 7,5 prosentille 'korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä | Satamatarkastukset vähintään 7,5 prosentille 'hyvin korkean riskin' kalastusaluksista puretuista kokonaismääristä |

(*) ilmaistaan prosentteina korkean/hyvin korkean riskin kalastusaluksista vuosittain puretuista määristä

Purkamisen tai jälleenlaivauksen jälkeen tehtyjä tarkastuksia käytetään erityisesti täydentävänä ristiintarkastusmekanismina, jolla testataan saaliista ja purkamisista kirjattujen ja ilmoitettujen tietojen luotettavuutta."